



**ВЫЗЫВНАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МВК**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим вас за то,  
что Вы выбрали изделие  
фирмы "БайтЭрг".  
Ваша жизнь станет более  
безопасной и комфортной.

Пред установкой изделия  
внимательно изучите  
настоящее руководство.



**БайтЭрг**  
О П Т И М А Л Ь Н Ы Е  
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**Назначение  
вызывной  
панели  
видеодомофона**

Вызывная панель видеодомофона предназначена для применения совместно с мониторами видеодомофонов. Панель позволяет вести видеонаблюдение пространства перед панелью и осуществлять голосовую связь с посетителем.

Скрытая инфракрасная подсветка позволяет получить на экране монитора изображение приемлемого качества, даже при полном отсутствии наружного освещения. Панель может быть установлена как на улице, так и внутри помещения.



**Особенности  
конструкции  
вызывной  
панели  
видеодомофона**

Вызывная панель имеет встроенную видеокамеру черно-белого (МВК-XXX) или цветного (МВК-XXXц) изображения с объективом малых размеров.

Электронная плата панелей, выполнена на базе аудиопроцессора "MOTOROLA" и имеет автоматическую регулировку громкости динамика и чувствительности микрофона. В панели установлено нормально разомкнутое реле, позволяющее управлять замком. Управление реле осуществляется по каналу аудио.

Панели имеют прочный металлический корпус, что позволяет использовать ее в местах, где высок риск краж и вандализма. Корпус панели окрашен прочной полиэфирной порошковой краской.

Вызывная панель МВК-322 имеет врезную



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

конструкцию. Это позволяет установить панель заподлицо с поверхностью монтажа, что существенно повышает антивандальные качества изделия.

Вызывные панели МК-324 и МК-325 имеют накладную конструкцию, что позволяет установить панель без проведения сложных подготовительных работ.

Узкий корпус панели МК-325 позволяет устанавливать ее на узких поверхностях. Угловой адаптер позволяет повернуть панель на 30°, что полезно при размещении панели в углах.

Козырек обеспечивает дополнительную защиту от атмосферных осадков.

Вызывная панель видеодомофона может иметь исполнение без видеокамеры.

### **Технические характеристики вызывной панели видеодомофона**

Выходной видеосигнал 1 В / 75 Ом

Устанавливаемые видеокамеры:

- черно-белого изображения, формат CCIR

- цветного изображения, формат PAL

- цветного изображения, формат NTSC

Разрешающая способность видеокамеры / 380 твл

Эффективность ИК-подсветки (для видеокамеры черно-белого изображения) / до 1 м

Подключение / 4-х проводная схема

Управление замком / через реле по каналу аудио

Коммутируемый ток / до 5А/30В

Питание: / 12 В от монитора

Рабочий диапазон температур / - 45° С...+50°



**ВЫЗЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МКВ**


Допустимая влажность / до 98%  
Габаритные размеры / МКВ-322 125x85x24 мм  
Габаритные размеры / МКВ-324 125x85x24 мм  
Габаритные размеры / МКВ-325 130x40x22,5 мм  
Панель соединяется с монитором 4-х проводной линией.  
Питание панели осуществляется от монитора.

**Установка  
и подключение  
вызывной  
панели  
видео-  
домофона**

Дополнительного внешнего источника питания не требуется.

- Определите необходимую длину кабельной линии. Если длина кабельной линии превышает 30 метров, используйте кабель с экранированной жилой (для передачи видеосигнала).
- Проверьте на бухте кабеля работоспособность оборудования и исправность кабеля, присоединив к одному концу линии монитор, к другому – панель в соответствии со схемой коммутации.
- Подготовьте место установки панели. Рекомендуется размещать панель так, чтобы видеокамера располагалась на высоте 1600...1700 мм от уровня пола. Выполните отверстия для дюбелей. Разметку отверстий удобно выполнять “по месту”, по отверстиям панели или клина. Для МКВ-322 подготовьте в поверхности нишу 64x94 мм, глубиной 16 мм. В местах расположения дюбелей расширьте нишу и устанавливайте





## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

дюбели заподлицо с дном ниши.

- Выполните отверстия для отвода проводов.

- Проложите кабельную линию. Во избежание ухудшения качества изображения не прокладывайте кабель ближе 0.5 м от силовых линий электропередач.

- Подключите монитор к кабельной линии и установите его на стене.

- Подключите к кабельной линии наружную панель.

- При необходимости подключите замок.

- Закрепите панель или угловой адаптер, на несущей поверхности с помощью дюбелей и шурупов. При использовании углового адаптера, закрепите винтами М5х25 панель к адаптеру.

- Убедитесь в работоспособности домофона в полном комплекте.

При неснятой наклейке “СОРВАТЬ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ” работа панели некорректна.

- Закрепите заглушки на пластилин или герметик.

- Винтами М2х5 закрепите козырек на панели.

**Внимание!** Если закрепить панель на подвижной части двери, то при эксплуатации возможно смещение объектива камеры относительно отверстия в корпусе панели и уменьшение поля зрения видеокамеры.



**Внимание!** При работе с мониторами КОСОМ KVM-604, для использования реле панели, необходимо установить перемычку J и резистор R 0,25 Вт – 100 Ом

**Назначение  
вызывной  
панели  
аудиодомофона.**

Вызывная панель аудиодомофона предназначена для применения совместно с не адресными переговорными трубками аудиодомофонов типа DP-201P "Commax", DP-203HA IP-301PP "Kocom".

Панель позволяет осуществлять голосовую дуплексную связь с посетителем.

Вызывная панель аудиодомофона может иметь исполнение с установленной внутри нее видеокамерой черно-белого или цветного изображения. Видеокамера подключается к отдельному монитору или телевизору через низкочастотный вход. Питание видеокамеры осуществляется от отдельного источника питания

**Особенности  
конструкции  
вызывной  
панели  
аудиодомофона**

Вызывная панель аудиодомофона выполнена на базе корпусов панелей видеодомофонов и имеет аналогичную схему установки.



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Технические характеристики вызывной панели аудиодомофона

Подключение / 2-х проводная не полярная  
схема  
Питание / от переговорной трубки  
Рабочий диапазон температур / -45°С...+50°  
Допустимая влажность / до 98%  
Устанавливаемые видеокамеры:  
-черно-белого изображения / CCIR  
-цветного изображения / PAL  
-цветного изображения / NTSC  
Выходной видеосигнал / 1В/75Ом  
Разрешающая способность видеокамеры / 380 твл  
Питание видеокамеры / 12В/130мА от внеш-  
него источника

### Установка и подключение вызывной панели аудиодомофона

Панель соединяется с переговорной трубкой  
по 2-х проводной линии. Питание панели осу-  
ществляется от переговорной трубки, под-  
ключение неполярное.

### Внимание!

В случае использования переговорной труб-  
ки аудиодомофона DP-203НА "Kocom",  
возможно возникновение "бесконечного  
вызова". Для его устранения необходимо  
установить на клеммах трубки прилагаемый  
диод в соответствии со схемой. Для панели  
аудиодомофона с видеокамерой необходим  
дополнительный внешний источник питания.

- Определите необходимую длину кабель-  
ных линий.
- Проверьте на бухте кабеля работоспособ-



**ВЫЗЫВНАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МВК**

ность оборудования и исправность кабеля, присоединив к клеммам "1" и "2" переговорной трубки аудиодомофона один конец линии, а провод вызывной панели к другому концу линии. При использовании панели с установленной видеокамерой, соедините провода видеокамеры кабельной линией с источником питания и монитором или телевизором (низкочастотный вход – VIDEO IN), в соответствии со схемой. Если длина кабельной линии превышает 30 метров, для передачи видеосигнала используйте кабель с экранированной жилой.

• Подготовьте место установки панели. Рекомендуется размещать панель так, чтобы видеокамера располагалась на высоте 1600...1700 мм от уровня пола. Выполните отверстия для дюбелей. Разметку отверстий удобно выполнять "по месту", по отверстиям панели или клина. Для МВК-122 подготовьте в поверхности нишу 64x94 мм, глубиной 16 мм, в местах расположения дюбелей расширьте нишу и устанавливайте дюбели заподлицо с дном ниши.


• Выполните отверстия для отвода проводов.

• Проложите кабельную линию. Во избежание ухудшения качества изображения не прокладывайте кабель ближе 0.5 м от силовых линий электропередач.

• Соедините кабельную линию с переговорной трубкой, а при наличии видеока-









## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

меры с источником питания и монитором или телевизором.

- Убедитесь в работе аудиодомофона в полном комплекте. При неснятой наклейке “Сорвать после установки” работа панели некорректна.
- Закрепите заглушки на пластилин или герметик.
- Винтами M2x5 закрепите козырек на панели.

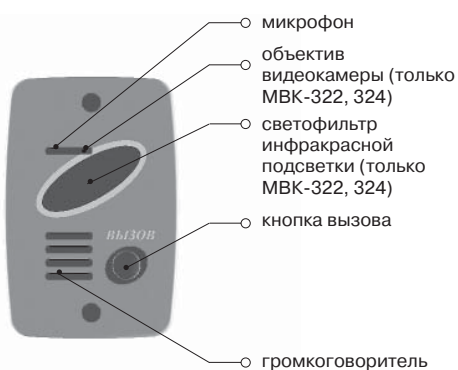
**Внимание!** Если закрепить панель с видеокамерой на подвижной части двери, то возможно смещение объектива камеры относительно отверстия в корпусе панели и уменьшение поля зрения.



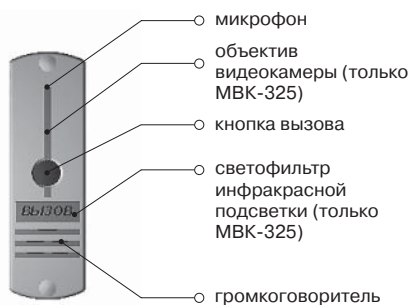
<b>Комплектация панелей</b>	Панель домофона	1 шт.
	Шуруп	2 шт.
	Дюбель Ø 8 мм	2 шт.
	Заглушка	2 шт.
	Резистор 100 Ом (Для МКВ-322, МКВ-324, МКВ-325)	1 шт.
	Диод 1N4148 (Для МКВ-122, МКВ-124, МКВ-125)	1 шт.
	Руководство по эксплуатации	1 шт.
	Проставка (только для МКВ-324, 124)	1 шт.
	Угловой адаптер (только для МКВ-325, 125)	1 шт.
	Козырек (только для МКВ-325, 125)	1 шт.
	Винт M2x5 (только для МКВ-325, 125)	3 шт.
Винт M5x25 (только для МКВ-325, 125)	2 шт.	

**ВЫЗЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МКВ**

**Конструкция  
панелей  
МКВ-322,  
МКВ-324,  
МКВ-122,  
МКВ-124.**

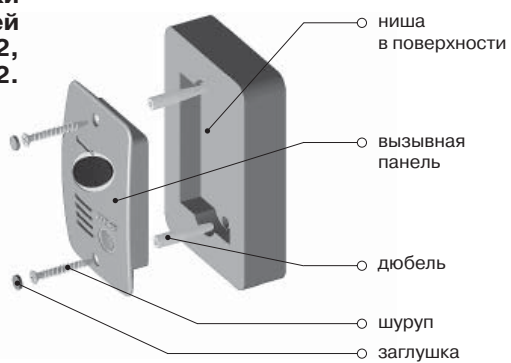


**Конструкция  
панелей  
МКВ-325,  
МКВ-125.**

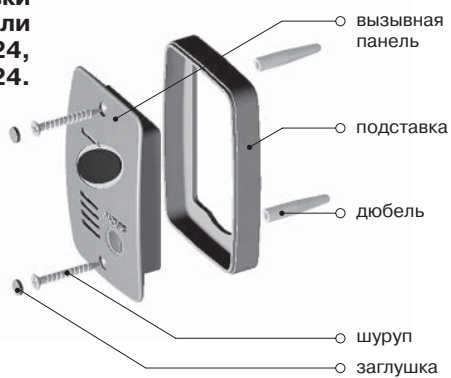


РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Схема  
установки  
панелей  
МКВ-322,  
МКВ-122.**

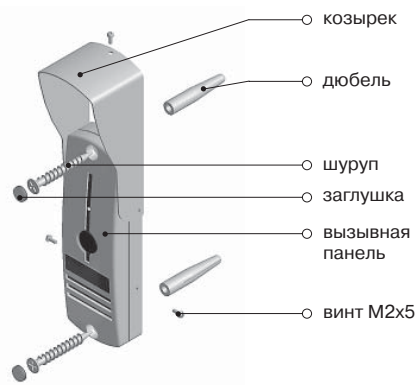


**Схема  
установки  
панели  
МКВ-324,  
МКВ-124.**

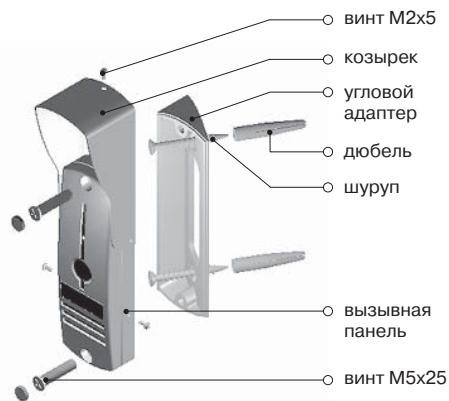


**ВЫЗЫВНАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МКВ**

**Схема  
установки  
панели  
МКВ-325,  
МКВ-125.**

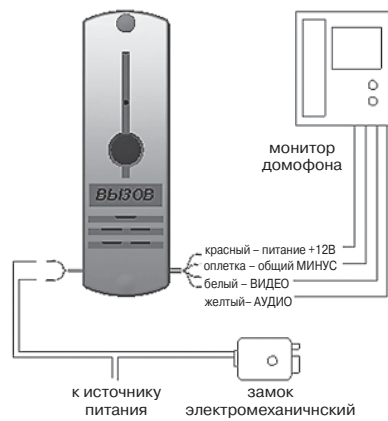


**Схема  
установки  
панели  
МКВ-325,  
МКВ-125  
с угловым  
адаптером**



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

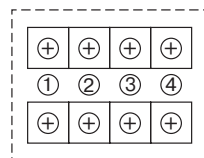
### Схема подключения вызывных панелей видео- домофонов



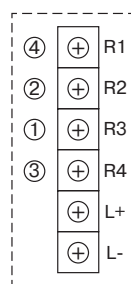
**ВЫЗЫВАЮЩАЯ ПАНЕЛЬ  
ДОМОФОНА  
СЕРИИ МВК**

**НАЗНАЧЕНИЕ КОНТАКТОВ НЕКОТОРЫХ МОНИТОРОВ**

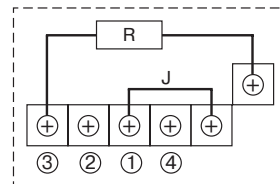
COMMAX DPV-4MT  
QANTUM QM-4MT



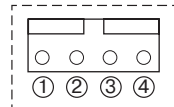
TANTOS  
TAB-880R12065



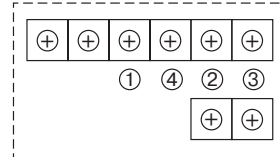
KOCOM KVM-604



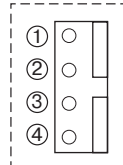
COMMAX DPV-4, CDV-50



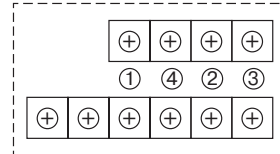
POLYVISION PVM-141CA



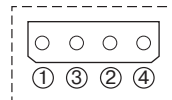
COMMAX DPV-4HP  
QANTUM QM-4HP, QM-4HPC



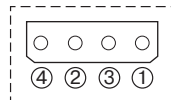
POLYVISION PVM-151CA



HYUNDAI HA-201,  
HAC-201



HYUNDAI HA-301



- ① – Аудио (желтый)
- ② – Общий минус ( оплетка)
- ③ – +12 В (красный)
- ④ – Видео (белый)

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### **Гарантийные обязательства**

ООО «БайтЭрг» гарантирует работу панели домофона в течение 24 месяцев с момента продажи (установки) через торговую или монтажную организацию, но не более 30 месяцев от даты производства (см. дату на штампе изготовителя).

При отсутствии отметки о дате продажи гарантийный срок исчисляется от даты производства.

Гарантийные обязательства недействительны, если причиной неисправности видеокамеры являются:

- умышленная порча;
- пожар, наводнение, стихийные бедствия;
- аварии в сети питания;
- электрический пробой микросхем вследствие ошибок в подключении;
- механические, термические, химические повреждения;
- нарушение правил установки и подключения, изложенных в данном паспорте.

Гарантия действительна только при предъявлении настоящего руководства.

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Свидетельство  
о приемке  
и продаже**

Вызывная панель домофона \_\_\_\_\_

серийный номер: \_\_\_\_\_,  
прошла выходной контроль и признана  
годной к эксплуатации

Исполнение вызывной панели  
видеодомофона без видеокамеры   
аудиодомофона с видеокамерой

В вызывной панели установлена  
видеокамера цветного изображения  
формата PAL   
формата NTSC

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

ШТАМП  
ИЗГОТОВИТЕЛЯ

ШТАМП  
ПРОДАВЦА

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ООО "БайтЭрг"  
Россия, г. Москва.